

Bierbeeks dialect -> NL

Dit woordenboek Bierbeeks bevat 21 gezegden, 338 woorden en 0 opmerkingen.

21 gezegden

- 't komt jìaàt de sikkenbak - het is niet waardevol
- à ès gó gèstèsseld, à èèt è goei stroèt oep - Hij is goed dronken
- à ès zoè zwàt as Molleke on ze gat, à es zoe zwàt as Lamme Kaìòès. - Hij ziet er enorm vuil uit
- à hèèd in mààn roèpe gescheite - Hij heeft mij goed liggen gehad
- àà goet er è goei gat iààt, àà vleeft eroep làk nèn boèk oèp nèn bussel poète. - Hij gaat er hard tegenaan
- Bá zààne schàbernak pakke - Bij de lurven vatten
- Dèsnónès - Tijdens de middag
- Dèsoèvèns - Tijdens de avond
- Hà es te stoem voi in de koei heur gat hallo te roope - Hij is nogal dom
- Hà hèèd in maan roèpe gescheite. - Hij heeft mij liggen
- het vréést stiene jaait de grond - het vriest fel
- Ik wèt er èurèzèg van - Ik krijg het op mijn heupen
- In den aurlog wére dèr zoevuil vlégers in de locht dà de musse te voet muste goen.. - Tijdens WOII waren er enorm veel vliegtuigen in de lucht
- juzèke schut ze bèddèke jìaàt en lot de pleumèkès vléege - het sneeuwt
- Mèn schóne zèn tè krei - Mijn schoenen knellen ze zijn te smal
- Mèn vaur ukt 't goè snieve. - Mijn achterwerk jeukt het zal gaan sneeuwen.
- Nè poètefratter - Een inwoner uit Haasrode
- Ne schijt in een flès - veel woorden weinig daden
- Oep de letter klappe - correct Nederlands praten
- Oep de letter klàppe - Mooi Nederlands praten
- tès alièn voi prààde - Het is enkel voor de show

338 woorden

- 'k èm pààn mànen bjààik, pààn 't zàk. - ik heb buikpijn
- 't cachot, 't pèrzon, den bak - de gevangenis
- 't ès ne flààboèt, 't ès ne flàbèreer - Hij komt in het gevlj
- 't es on't kattedeubèle. - het stortregent
- 't geleeg - de binnenkoer van een hoeve
- 't jèrrèkeputète - de grafkuil
- 't kjèrkèputtète - het graf
- à es noe d'heuske - hij is naar het toilet
- à-pè-prèt, aijènààr, bekanst - bijna
- Aai-jenààr - Ei zo na
- ààtràze - Erwtensteun
- Abbèmeire - Beschadigen
- Afmoezè - Afmatten
- allèmèkès - lucifers
- allònse kjèès - Hollandse kaas
- alvèrmannekè - dwerg uit de sprookjes
- ang - Bijt
- annèke, àikster - Ekster

- apàndèsit - blindedarmonsteking
- àpèprè, ontrint - ongeveer
- astrie, fluis - straks
- Aulèjokker - Grapjas
- àzèrè bèloè - ijzeren bout
- Bààwàlès - Bijwijlen
- Bàrrèvoitsj - Blootvoets
- bazeloon - overhemd
- bèdòn - drinkbus
- begoisje, klitsèl - kledij
- Bèrdóón (van Fr. Bourdon) - Hommel
- binnegàffèle - snel opeten
- boeintje-rààze - glijden op het ijs
- boèkèg - dwars
- brà goot - heel goed
- brà kà - heel koud
- brèmen-aintjè - Sikkèl met verlengde steel
- Briaane sjaai-tjèr, kinnèkes-sjaai-tjèr - Cassonade graeffe
- broekschàter, schrikkepéét - bang persoon
- broìnèul - breinaald
- Burrèbeijk - Bierbeek
- caspècheir - stofjas
- catja hoegers - liègers speile - tikkertje hoger lager spelen
- catjà wègstopper speile - verstoppertje spelen
- catja-cait spelen - tikkertje spelen
- de brâ - de stoep
- de foer - de kermis
- de fontààn - de bron
- de gierhoènger - geeuwhonger
- de kakkèràà, 't schààt, de rappe kadei - diarree
- de koei ès luupèg - de koe is tochtig
- de meuilèbeik - de molenbeek
- de miester - de leraar
- de ritsaf - de schuifaf
- de suisse - kerkbaljuw
- de zoeg es brèustèg - de zeug is tochtig
- dèn àzèrè waig, de rùt - de spoorwegen
- dèraileur - koppelapparaat v. fiets
- Dèsmàrègèns - Tijdens de morgen
- diaam - duim
- dikkop - kikkervisje
- Doèleeg, zààp - Waterader
- Does kàk oen de bèrre - Er klopt iets niet
- dop - speelgoedtol
- doppen - stempelen
- druuze, krèuchè - drukken
- è foeistèrkot - mancave
- è mèseurèke - een nonnetje
- è moemèke mè è moemèbakkès - een carnavalist met een masker
- è schààvéégèrke - een roodstaartje
- è sjàtskont, è schut-me-gàike - vrouw met kapsones
- è sloèplààf - nachthemd
- è veumoèitjè - vuurvliegje

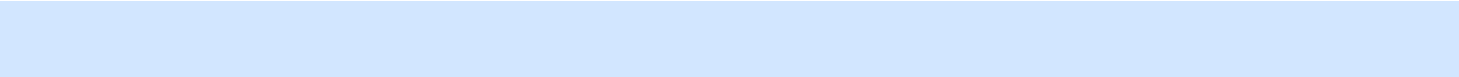
- è zoël, ne sèlle - Zadel van fiets
- een àùrdièl - een pijnlijke ervaring
- een boulèt - vleesbal
- een friààt-rat - eikelmuis
- een greup - een sloot
- een gròktààt - een hartaandoening
- een hériçthoèg - haag van haagbeuk
- èèn kraù sèus - een geruit deken
- een lèùs - berghok, tuinhuis
- een moejèr - vrouwtjeskonijn
- èèn oeflèwààn - hoofdkussen, peluw
- een oeîlè stauf, een Loivèsse stauf - een kolenkachel
- een peperkàus - een moedervlekje
- een pisbezinder - een zuurpruim
- een schaproè, een kasproè - een keukenschap
- een schaulmèstàs - een lerares
- een stààne kri-jaaik - een aardewerk pot
- een swoisj - vrouw met moeilijk karakter
- een swoisj - zwoerd
- èèn ùm - een hemd
- een varrèkesbiest - een pissebed
- een zwéér - een schommel
- èn scheinekà - Een sukkelachtige vrouw
- Flàbbèrè - Vleien
- flauskès vèrkoèpe - zever verkopen
- flauskèsman, nè wallèbak - zeveraar
- foeistère - bricoleren
- Fràà - Rem van fiets, moto
- frein in 't gat - terugtraprem v. fiets
- fritkot - frituur
- garnoèt - garnaal
- gebjààst, geflèst - niet geslaagd
- Gèdoè - Stuur van fiets, moto
- gèmàànloojk, miestal - meestal
- gepàste kop - kalfskop bereiding
- gètte - Beenkappen
- Géze - Watertanden
- goeivraa, verwoèrès - vroedvrouw
- grààt pèpéj - bruin inpakpapier
- gràut papéj - Bruin inpakpapier
- gràut pàpee - bruin inpakpapier
- greun doctaur - alternatieve dokter
- Greundoktaur - Kruidendokter
- Grèup - Gracht
- Grèwoèl - Vogelkooi
- grinsel - geelgors
- Hè kjèrèke-pùtèke - Een grafkuil
- hè stroedak - een wittekop
- het muggepist - motregen
- Hoeilèstauf - Kolenkachel
- Hoèsèdèurp, Bàà de poetefrèttèrs - Haasrode dorp
- lene van 't mauskot - Een inwoner uit Opvelp
- Inflèmoèse - Ontsteking

- jààr - aarde
- jààrbeis - aardbei
- jààrewèg - aarden pad
- jaasgat - rest van boomstronk
- Kàjkà-kàjk - Tikkertje spelen
- kàkkewàlle - kermisvermakelijkheid cakewalk
- kammezaul - vest
- Kàspèsjèèr - Stofjas
- Kat-oeg - Reflector van fiets
- kaùse - kousen
- kènoèrèvaugèl - kanarie
- kèrèuze - moed
- Kèsau - Kassei
- kèstippèrs - stokken van ijslede
- kètchôze botte - Rubber laarzen
- Kèurèze - heb moed
- kinnèkes, joengelkès - kinderen
- kirrekarakol - slakkenhuis
- Kjèrkèpütteke - Grafkuil
- Kjèutèkààs - Sleutelbloem
- kjeutèkaasè - sleutelbloemen
- klabotskop - beekdonderpad
- klabotskop - grondel
- klappe - praten
- Kloefkapper, nè wabbe, ne wabbekàk, ne zeive, nè kwàddeleer - Nietsnut
- kloek - moederhen
- knoesels - enkels
- knoesels - stekelbessen
- koerspjààt, ne loèpèr - renpaard
- kràkkebaaze - bosbessen
- krau sloefè - winterpantoffels
- kràwoegel - kruiwagen
- Kràwoeghèl - Kruiwagen
- kreuche - kuchen
- kroisjteire - haken
- krwàzèlig - onrustig
- kwaaik-jer - noordvink
- Leure - Slappe drank
- marcellèkè - onderlijfje
- maus, pèteus - modder
- mausplak - spatbord v. fiets
- méér - mier
- mès- zoik - urine van vee
- mès-zoik-poemp - beerputpomp
- Meseur - Non
- mèstàs - snor
- Mèteire - etter
- mèteire - pus
- mèteire, - etter
- meùte, viaas, knoeper - jong rund
- mèuzèlink - broodkruimel
- mimboil - snoepje
- moègèren ècht - magere man

- moèitjè pin - een worm in een appel
- motsèklèt - moto
- muspèlè - mispels
- naftpoèmp - tankstation
- ne cafei mè melk - een mulat
- ne carottentrekker - luie profiteur
- ne crèjoè - potlood
- nè crèur - een wielrenner
- nè fafouil - een stoefer
- ne flauskèsman - man met kapesones
- nè grauvè mins - Bonkige kerel
- ne grauve mins, ne Pruis - struise man
- ne groete loefer - een grote slungel
- nè joènge snotter, nè joèngen boèk, nè snotnuis - een jonge snotneus
- ne kaurèpoèter - griezelfiguur
- nè kaùvèùs - een kouwelijk iemand
- ne kjèèskop - een Hollander
- ne koètvaugèl - roofvogel
- ne màrèl, ne ploetschààter - een merel
- ne mettekau - grappig figuur
- ne nest platte joenge, paddelotte joenge - jonge vogels in het nest
- nè plaìkpot - een vuilaard
- ne ploe - een zekering
- nè pumpèl - vlinder
- nè ritsèpie - mager ventje
- ne roeftejoor, à hè gie zittend gât, nè kèrwàllègè - zenuwachtig iemand
- nè sikkènbak - kauwgomautomaat
- ne snie-zoiker - vervelend iemand
- Ne stoefer, ne fafoeil - een snoever
- ne Vâlpòs - Inwoner uit Opvelp
- ne vléégvleuigèl - een vlieger
- ne vléger - een vliegtuig
- ne vloeker - een langpootmug
- ne vroenk in de dàrme - blindedarmontsteking
- ne wàzzèl - een kluwen
- ne wengèr - mannelijke eend
- ne woelekoop - een Franssprekende
- nè wroenk in de dàrme - darmobstructie
- ne zwolm - zwaluw
- nè àà-weùtèl - een nagelriemontsteking
- nen almenàk - een kalener
- nè àlvèr jààr - een handvol aarde
- nen àùs - een handvat
- nè àùvè mins, nè àùve voèr, nen àù veùs, nè àvè pàit - een oude man
- nen ballon dùrgable - een Zeppelin
- nen bétel - langharige
- nen bier - mannetjes zwijn
- Nen breustège - een onstuimig iemand
- nen dol - bromvlieg
- nen rààr - mannetjeskonijn
- nen teup - fietsband
- nen toèp - een spitsmuis
- nè toìk - een teek

- nèn tùùm - paardentoom
- néverans nie - nergens
- nie woèr nie - zeker niet waar
- noegèlènbjààik - navel
- noig - fel
- Oèphoèrè,afmotte,aftoèke,afbeustèlle - Klop geven
- oepvàlpdeùrp, 't mauskòt - Opvelpdorp
- Oèrzak, foefeleer - Valsspeler
- Oèsèm - Adem
- ongedeurèg - ongeduldig
- Ònnevlies - salami
- ontrint - tegenaan
- Ouïle - kolen
- paddelot, moeienoks - bloot
- Papègoe, kroembèk - Papegaai
- parapleu - regenscherm
- pàrmiábel - regenjas
- pàssèm - wild gras
- Pàtrènaaìsj - Parochiehuis
- péling - pier
- Pereksèmpèl - Bijvoorbeeld
- pertàlle - bretellen
- pèrtang - nochtans
- Pèstoer - Parochiepriester
- pèstoèr - priester
- pèteus - slijk
- pisbloem - paardenbloem
- pistèlei - broodje
- pizzeloîjtjè, floîjtje - piemeltje
- pjààremeuile - paardenmolen
- pjààremuspèl - wesp
- Pjààroeg - Spiegelei
- plaffeteure - rolluiken
- poeikès en àikès - wortelen en erwten
- poèitje lappe - een hak zetten
- poèterkloète - dikke pruimensoort
- polle - handen
- Portbagààsaj - Bagagerek van fiets
- Pràà - Prei
- Pràjkèluis - Gevaarlijk
- praut - gulp
- ràllè - rails
- Raut - Rij
- rèssen - graszoden
- reùsè - wrijven
- riaatèls - meikevers
- rienpoàl - grenspaal
- rinkoniè, altàat vroem, venààr, oepnééf - bij herhaling
- rìnsbreie, carbènàat - stoofvlees
- rochelpot - speekselbak
- rótanne - Vlaamse gaai
- rumpse noitjes - hazelnoten
- sakoch - vrouwenhandtas

- schàbèllèke - klein bijltje
- schèvàà voi den bakàuve - sprokkelhout voor de bakoven
- Schrabouilè - Kolen sintels
- sèwaùrèg - de dag van heden
- Sjampetter - Veldwachter
- Sloèfe,klàtskès - Sloffen
- Smaalès,soemtètès,baa-wàlès - Soms
- soupap - ventiel
- spauve, auvergeive, geubèle - braken
- spìksèl, jùzèkès-zalf - speeksel
- spineùs - spinazie
- Spoinse tàrf - maïs
- steikelvàrrèke - egel
- stoemp, pèteus - puree
- stoempe - duwen
- stràtòn - straathond
- stroèkè, oechèlè - struikgewas
- strontvléég - vleesvlieg
- Swoisj - zwoert
- t'düt - het dooit
- tàlest - Bij jou thuis
- Tàrf - Tarwe
- tewáánèst - ter zelfde tijd
- thàlest - Bij u thuis
- tìrrèt - rits
- tjààs - Bij mij thuis
- Tjoèk-tjoèk - Tapijthandelaar
- tjùrreke - biggetje
- toèp - veldmuis
- toernevis - schroevendraaier
- tònzènt - bij ons thuis
- tsjipèkes - kuikens
- tùnèstès - Bij hen thuis
- tùnnèst - Bij hem thuis
- ùm. - Hemd
- vàssem - hiel
- Vaur - Achterwerk
- verdistrèweire - stuk maken
- Verfroèmèlè - Verkreukelen
- vèrjààze - verhuizen
- veroètèlde knéjè - winterse huiduitslag op de knieën
- verùmpeld - verkreukeld
- vèrweurgt, frètzak - gulzigaard
- vètàs - snelheid
- vètàssembak - versnellingsbak
- veus - kikker
- Vlô - Fiets
- vlò mè nè vaste pioè - doortrapperfiets
- voitsjè - voorde
- vollenbak - voluit
- vroem-goèn - terugkeren op zijn stappen
- vroem,vènaar - Opnieuw
- üksel - jeuk

- zéénbjààs - verrekijker
 - zoeg - zeug
- 

Dit woordenboek 'Bierbeeks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.